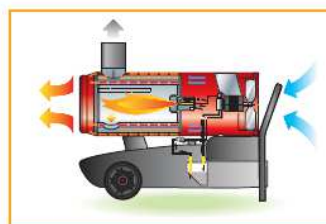


Presenti su Mercato Elettronico della P.A.

web: www.elgaitalia.com - socio CEI 05085 - Codice NATO Costr: / Forn. (N/CAGE): **AD 010**
P.IVA 01868240464 - Cod. Fisc. GLL FNC 53P02 L833R - Iscr. C.C.I.A.A. Lucca n°177644
Magazzino - Officina - Tel./Fax. +39 0584 617951 - via Mincio n° 67 - 55043 Lido di Camaione (LU)

EC

GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE INDIRECTA



- Bruciatore automatico di gasolio (pompa ad ingranaggi Danfoss)
- Presa per collegamento a termostato, umidostato o timer
- Cavo alimentazione elettrica (1,5 m) con spina
- Camera di combustione in acciaio inox AISI 430; a tre giri di fumo (EC 22, EC 32), a quattro giri di fumo (EC 55, EC 85)
- Post-ventilazione temporizzata di raffreddamento della camera di combustione
- Controllo elettronico di fiamma
- Termostato di surriscaldamento
- Tubi alimentazione gasolio in gomma resistente agli idrocarburi con rivestimento in maglia rinforzante tessile (EC 22, EC 32), metallica (EC 55, EC 85)
- Serbatoio in polietilene antiurto (EC 22, EC 32), in acciaio (EC 55, EC 85)
- Tappo chiusura serbatoio a baionetta
- Tappo di scarico combustibile dal serbatoio
- Quadro elettrico di comando (vedere pag. 6)

- Automatic built-in oil burner (Danfoss gear pump)
- Set to be connected to a thermostat or a humidostat or a timer
- Power cord (1,5 m) with plug
- AISI 430 stainless steel combustion chamber; with three smoke revolutions (EC 22, EC 32), with four smoke revolutions (EC 55, EC 85)
- Automatic post ventilation of unit
- Electronic flame-control
- Safety thermostat
- Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, whit a reinforced textile (EC 22, EC 32) or metal sheath (EC 55, EC 85)
- Tank in tough hydrocarbon resistant polythene (EC 22, EC 32) or steel (EC 55, EC 85)
- Bayonet-type fuel tank cap
- Fuel tank drain plug
- Electric control panel (see page 6)



Kit ruote pneumatiche Ø 250 mm

Pneumatic wheels kit Ø 250 mm

Cod.	Mod.	Euro
02AC598	GE 55	
02AC599	GE 85	



Camera di combustione a quattro giri di fumo

Le camere di combustione sono realizzate tutte in acciaio inox AISI 430 con scambiatori di calore in acciaio alluminato per un miglior scambio termico con l'aria di raffreddamento. Nei modelli EC 55 e EC 85 l'utilizzo dell'innovativa camera di combustione a quattro giri di fumo consente l'aumento dello scambio termico all'interno della stessa con conseguente aumento del raffreddamento dei fumi di combustione tali da consentire un rendimento prossimo al 90%.

Combustion chamber with four smoke revolutions

The combustion chambers are manufactured using AISI 430 stainless steel with aluminised steel heat exchangers to guarantee a better heat exchange with the cooling air. In model EC 55 and EC 85 the new combustion chamber with four smoke revolutions allows increasing the heat exchange inside it, and so the combustion smokes cooling, obtaining in this way an output of almost 90%.



EC

GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE INDIRECTA
INDIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS

EC - GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE INDIRECTA

- Bruciatore di gasolio i. tegrato
- Presa per collegame. to a termostato, umidostato o timer
- Cavo alime. tazio. e elettrica (1,5 m) co. spi. a
- Camera di combustio. e i. acciaio i. ox AISI 430; a tre giri di fumo (EC 22, EC 32), a quattro giri di fumo (EC 55, EC 85)
- Post-ve. tilazio. e temporizzata di raffreddame. to della camera di combustio. e
- Controllo elettronico di fiamma
- Termostato di surriscaldame. to
- Tubi alime. tazio. e gasolio i. gomma resiste. te agli idrocarburi co. rivestime. to i. maglia ri. forza. te tessile (EC 22, EC 32), metallica (EC 55, EC 85)
- Serbatoio i. polietile. e a. tiurto (EC 22, EC 32), i. acciaio (EC 55, EC 85)
- Tappo chiusura serbatoio a baio. etta
- Tappo di scarico combustibile dal serbatoio
- Quadro elettrico di coma. do (vedere pag. 18)
- *Build-in diesel burner*
- *Set to be connected to a thermostat or a humidistat or a timer*
- *Power cord (1,5 m) with plug*
- *AISI 430 stainless steel combustion chamber; with three smoke revolutions (EC 22, EC 32), with four smoke revolutions (EC 55, EC 85)*
- *Automatic post ventilation of unit*
- *Electronic flame-control*
- *Safety thermostat*
- *Fuel feed lines in hydrocarbon resistant rubber, whit a reinforced textile (EC 22, EC 32) or metal sheath (EC 55, EC 85)*
- *Tank in tough hydrocarbon resistant polythene (EC 22, EC 32) or steel (EC 55, EC 85)*
- *Bayonet-type fuel tank cap*
- *Fuel tank drain plug*
- *Electric control panel (see page 18)*

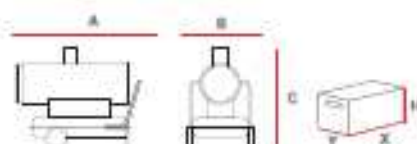


ACCESSORI A RICHIESTA / ACCESSORIES ON DEMAND

<p>INDICATORE DI LIVELLO FUEL LEVEL GAUGE</p> 	<p>FILTRO RIEMPIMENTO SERBATOIO GASOLIO FUEL TANK FILLER FILTER</p> 	<p>STAFFE SOLLEVAMENTO (4 PEZZI) LIFTING BRACKETS (4 PIECES)</p> 
<p>Cod. 02AC508</p>	<p>Cod. 02AC555</p>	<p>Mod. EC 55 - EC 85 Cod. 02AC511</p>
<p>KIT RUOTE PNEUMATICHE Ø 250 mm PNEUMATIC WHEELS KIT Ø 250 mm</p> 	<p>TERMOSTATO AMBIENTE +5/+30°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° ROOM THERMOSTAT +5/+30°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p> 	<p>TERMOSTATO AGRICOLTURA/CANTIERE -5/+50°C CON CAVO L=10 m E SPINA 90° HEAVY DUTY THERMOSTAT -5/+50°C CABLE 10 m, PLUG 90°</p> 
<p>Mod. EC 55 Cod. 02AC598 Mod. EC 85 Cod. 02AC599</p>	<p>Cod. 02AC581</p>	<p>Cod. 02AC582</p>
<p>FILTRO GASOLIO RISCALDANTE PRE-HEATED FUEL FILTER</p> 	<p>KIT COLLEGAMENTO SERBATOIO ESTERNO MONOTUBO CON DE-AERATORE SINGLE-PIPE EXTERNAL FUEL TANK CONNECTION KIT WITH DE-AERATOR</p> 	<p>GUAINA FLESSIBILE IN PVC L= 6 m CON CINGHIA DI FISSAGGIO FLEXIBLE AIR DUCT 6 m LONG WITH CLIP</p> 
<p>Mod. EC 55 - EC 85 Cod. 02AC548</p>	<p>Mod. EC 55 - EC 85 Cod. 02AC632</p>	<p>Cod. 02AC562 (Ø 300 mm) Cod. 02AC563 (Ø 350 mm) Cod. 02AC564 (Ø 400 mm)</p>
<p>RACCORDO UNA VIA COLLEGAMENTO GUAINA ONE-WAY DUCT ADAPTER</p> 	<p>RACCORDO DUE VIE COLLEGAMENTO GUAINA TWO-WAY DUCT ADAPTER</p> 	<p>KIT COLLEGAMENTO GUAINA RIPRESA ARIA AIR INLET DUCT ADAPTER</p> 
<p>Mod. EC 32 (Ø 300 mm) Cod. 02AC501</p>	<p>Mod. EC 55 (Ø 300 mm) Cod. 02AC546</p>	<p>Mod. EC 55 (Ø 350 mm) Cod. 02AC628 Mod. Guaina/Duct 6 m (Ø 350 mm) Cod. 02AC643</p>
<p>Mod. EC 55 (Ø 350 mm) Cod. 02AC502</p>	<p>Mod. EC 85 (Ø 300 mm) Cod. 02AC505</p>	<p>Mod. EC 85 (Ø 500 mm) Cod. 02AC629 Mod. Guaina/Duct 6 m (Ø 510 mm) Cod. 02AC795</p>
<p>Mod. EC 85 (Ø 400 mm) Cod. 02AC503</p>		<p>Mod. Tutti/All Fascetta fissaggio guaina clip for flexible duct (Ø 400-750 mm) Cod. 02AC663</p>

EC - GENERATORI MOBILI D'ARIA CALDA A COMBUSTIONE INDIRECTA INDIRECT COMBUSTION MOBILE SPACE HEATERS

TUBO SCARICO FUMI INOX L = 1 m STAINLESS STEEL EXHAUST PIPE L = 1 m	TERMINALE PER CAMINO IN INOX STAINLESS STEEL CHIMNEY POT
	
Mod. Ø 120 mm Cod. 02AC420	Mod. Ø 120 mm Cod. 02AC422
Mod. Ø 150 mm Cod. 02AC285	Mod. Ø 150 mm Cod. 02AC282



MOD	PESI E DIMENSIONI MACCHINA WEIGHTS AND DIMENSIONS MACHINE				IMBALLO PACKAGING			
	A [mm]	B [mm]	C [mm]	Netto/Net [kg]	X [mm]	Y [mm]	H [mm]	Lordo/Grosso [kg]
EC 22	1.075	440	615	40	1.050	400	500	45
EC 32	1.215	440	670	48	1.175	400	505	55
EC 55	1.435	555	840	81	1.310	510	565	95
EC 85	1.740	690	1.025	110	1.690	620	1.050	136

		EC 22	EC 32	EC 55	EC 85
codice - code		02EC101	02EC102	02EC103	02EC104
potenza term. nominale - rated heat power	H _n [kW] H _n [kcal/h - BTU/h]	23,4 20.108 - 80.000	34,1 29.340 - 116.803	56,6 50.494 - 200.738	90,6 77.934 - 310.177
potenza term. resa - output heat power	H _o [kW] H _o [kcal/h - BTU/h]	19,6 16.891 - 67.227	28,9 24.828 - 98.815	52,5 45.199 - 179.652	80,2 68.972 - 274.507
rendimento - heat efficiency	[%]	84	84,6	80,5	80,5
portata d'aria - air flow	[m ³ /h]	550	1150	2500	4300
salto termico - temperature rise	Δ 20°C [°C]	95	75	56	77
consumo - fuel consumption	[kg/h]	1,05	2,7	4,64	7,17
capacità serbatoio - tank capacity	[l]	42	42	55	105
potenza elettrica - power consumption 230V	[W]	300	370	650	1140
alimentazione elettrica - electrical power	[V - ph - Hz]	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50	230 - 1 - 50
Ø camino - Ø flue	[mm]	120	150	150	150
Ø guaina uscita aria - Ø outlet hose	1 - 2 vie [mm]	n.a.	300 - n.a.	350 - 300	400 - 300
quantità per pallet - pallet quantities	[pz - pcs]	12	6	1	1



Camera di combustione a quattro giri di fumo

Le camere di combustione sono realizzate tutte in acciaio inox AISI 430 con scambiatori di calore in acciaio alluminato per un miglior scambio termico con l'aria di raffreddamento. Nei modelli EC 55, EC 85 e PHOEN l'utilizzo dell'innovativa camera di combustione a quattro giri di fumo consente l'aumento dello scambio termico all'interno della stessa con conseguente aumento del raffreddamento dei fumi di combustione tali da consentire un rendimento prossimo al 90%.

Combustion chamber with four smoke loops

The combustion chambers are manufactured using AISI 430 stainless steel with aluminised steel heat exchangers to guarantee a better heat exchange with the cooling air. In model EC 55, EC 85 and PHOEN the new combustion chamber with four smoke loops allows increasing the heat exchange inside it, and so the combustion smokes cooling, obtaining in this way an output of almost 90%.

$$V \times \Delta T \times K = [kcal/h]$$

CALCOLO DELLA POTENZA TERMICA HEATING POWER CALCULATION

V = Volume ambiente: Lunghezza x Larghezza x Altezza (m3).
Volume: Length x Width x Height (m3).



ΔT = Definisce in °C il divario tra la temperatura esterna e la temperatura interna che si vuole ottenere.
Is the difference between external temperature and required internal temperature.



K = Coefficiente di dispersione del calore in base ai materiali impiegati nella costruzione.
Coefficient of loss heat according to the standard of insulation in your building.



K = 0.6 - 0.9

Costruzione ben isolata: doppi muri, materiale isolante a soffitto, a parete e pavimenti, doppi vetri alle finestre e porte coibentate.
Good insulation: double wall, insulating ceiling material, insulating wall and floor material, double-glazed windows and insulated doors.

K = 1.0 - 1.9

Costruzione discretamente isolata: doppi muri, materiale isolante a soffitto, poche finestre con vetri singoli.
Reasonable insulation: double wall, insulating ceiling material and few windows with single glasses.

K = 2.0 - 2.9

Costruzione poco isolata: muri semplici con parti vetrate e tetto non coibentato.
Fair insulation: simple walls with glazed parts and non insulated roof.

K = 3.0 - 4.0

Costruzione non isolata: coperture in legno, lamiera o materiale plastico.
Little or no insulation: wood covers, plate or plastic materials.

Es. calcolo potenza termica - Ex. of heating power calculation

$$V = 20 \text{ m} \times 6 \text{ m} \times 4 \text{ m} \quad V = 480 \text{ m}^3$$

$$\Delta T = -10^\circ\text{C} \text{ T est.} + 24^\circ\text{C} \text{ T int.} \quad \Delta T = + 34^\circ\text{C}$$

$$K = 4,0$$

$$480 \text{ m}^3 \times 34^\circ\text{C} \times 4,0 \text{ K} = 65.280 \text{ [kcal/h]}$$

equivalenze - equivalences

Potenza Termica Heating Power

1 kW = 860,61 kcal/h
1 kW = 3415,18 BTU/h
1 kcal/h = 3,97 BTU/h

Temperatura Temperature

$^\circ\text{F} = 9/5 \times ^\circ\text{C} + 32$
 $^\circ\text{K} = ^\circ\text{C} + 273,15$

Capacità Capacity

1 l = 0,2641 Gallon
1 l = 0,22 Gallon (UK)

Pressione Pressure

1 bar = 14,504 PSI
1 bar = 10^5 Pa
1 mm H₂O = 9,806 Pa

Dimensioni Dimensions

1 mm = 0,03937 Inches
1 mm = 0,00328 Feet

Peso Weight

1 kg = 35,274 Ounces
1 kg = 2,205 Pounds

Consumo Consumption

1 l/h = 0,2641 Gallon/h
1 l/h = 0,22 Gallon (UK)/h
1 m³/h = 35,31 CFh

Superficie Surface

1 m² = 1550,03 inches²
1 m² = 10,764 Feet²

Portata Flow

1 m³/h = 0,5885 CFm